

## PAKIKO NOS GOBIERNU TA SPONSOR PDVSA?

Riba 7 di òktober SMOG Minister Constanca a splika, den presensia di e top di Refineria di Korsou (RdK), Aqualectra i PdVSA ku inversion di 100 mion Dollar Merikano (USD) den BOO ta un sponsor irresponsabel di Isla/PdVSA. Pakiko? Pasó BOO tei solamente pa Isla. Ta Isla su propio sentral di koriente bieu tin ku entregá koriente prome na Isla. Si sobra èkstra koriente esaki ta permití di bai na Aqualectra, pa pueblo. Si BOO por drai ku capacidad máksimo, loke nunca no tabata e kaso, nan por entregá un máksimo di 22 Megawatt na Aqualectra. Esei lo ta e koriente barata ku nan a bende BOO na pueblo. Pero e koriente di BOO ta asina barata? Segun e sifranan di Aqualectra esaki no ta e kaso. E rebaho riba nos preis di awór di 67 sèn pa Kilowatt pa ora (KwH) di koriente ta un máksimo di 4 sèn di BOO, esaki ta un sòm simpel. Mas importante ta ku pueblo no mester di BOO, mientras Isla mester sera sin BOO, pasó nan ta kompletamente dependiente di BOO. Den 2010 esaki tabata hopi evidente. Si Aqualectra falta 22 MW nan por traha un sentral nobo, ku lo kosta 'solamente' 22 mion di Dollar Merikano (USD). Pa resibi e mesun 22 MW di BOO gobièrnu ke awor, ku urgensia, hasi un inversion di 100 mion Dollar Merikano (USD) den e BOO. Esaki ta algu remarkable.

Kiko ta realmente e motibu ku pueblo tin ku paga pa e inversion nesenario di 100 mion Dollar Merikano (USD) den e 'BOOdemloze put'? PdVSA ta menasá ku bai si BOO no entregá koriente barata: PdVSA no ta paga 67 sèn, si no solamente 20 sèn pa KwH. Ta miedu e gobièrnu tin di PdVSA? Of tin otro interes? Miebronan di RvC ta wordu kita foí trabou i remplasá na Curoil, RdK i Aqualectra. E pensionado 'topmanager' di Isla Donata a bira director di BOO pa logra pa nan por papia atrobe pa Isla. Ku tur e tres filternan di milieu ta kibra tres aña kaba, Donata no ta keha naturalmente di esaki. I e Servisio Ambiental Korsou? Ai si, e Servicio Ambiental Korsou, esei aparentemente tambe tei. Mantené? Promé mester pidi permiso na Minister Constanca. E ta colega di Minister Cooper, lider prominente di MAN i riba e lista di salario di Isla. Ku miembronan di MAN Gijsbertha, Cooper i Andrade riba e lista di salario di Isla ta parse ku PdVSA ta atrobe firme ankra ku pionan político, i nan por laga nan mashin mortal traha kompletamente atrobe. E President-Commissaris nobo di RdK i Aqualectra, Oswald van der Dijs, por splika na pueblo ki e interes ta di e enorme pura pa haya e BOO den man di RdK i inverti 100 mion Dollar Merikano (USD) di sen di belasting den BOO? Pasó un kos ta sigur: e no tin ningun bentaha pa ningun hende, ku eksepsjon di PdVSA. I esaki ta hopi remarkable.

Peter van Leeuwen  
Presidente SMOG

## WAAROM SPONSORT ONZE REGERING PdVSA?

Op 7 oktober heeft SMOC Minister Constancia, in aanwezigheid van de top van Refineria di Korsou (RdK), Aqualectra en PdVSA uitgelegd dat 100 miljoen USD investeren in BOO onverantwoorde sponsoring van Isla/PdVSA is. Waarom? Omdat BOO er alleen maar voor de Isla staat. Het is Isla's eigen oude, opgelapte, energiecentrale, die met voorrang energie moet leveren aan Isla. Als er extra elektriciteit over is mag dat naar Aqualectra, naar de bevolking dus. Mocht de BOO op maximale toeren draaien, wat nog nooit gelukt is, dan kan zij Aqualectra maximaal 22 Megawatt leveren. Dat zou dan de goedkope elektriciteit zijn waarmee de BOO verkocht is aan de bevolking. Maar is die BOO-stroom wel zo goedkoop? Uit het jaarverslag van Aqualectra blijkt dat dat niet zo is. De korting op onze huidige prijs van 67 cent per Kilowattuur (KwH) elektriciteit is door de BOO maximaal 4 cent, zo leert een eenvoudige rekensom. Veel belangrijker nog is dat de bevolking BOO helemaal niet nodig heeft, terwijl Isla zonder BOO moet sluiten, omdat zij volledig afhankelijk is van BOO. In 2010 bleek dat nog eens heel duidelijk. Mocht Aqualectra wel 22 MW tekort komen dan zou zij daarvoor een nieuwe centrale kunnen bouwen, die 'slechts' 22 miljoen USD zou kosten. Om diezelfde 22 MW van BOO te ontvangen wil de regering nu, met spoed, 100 miljoen USD investeren in die BOO. Dat is opvallend.

Wat is de werkelijke reden dat de bevolking moet opdraaien voor de benodigde 100 miljoen USD investering in deze BOOdemloze put? PdVSA dreigt met vertrek als BOO niet goedkoop energie levert: PdVSA betaalt niet 67 cent, maar slechts 20 cent per KwH. Is de overheid bang voor PdVSA? Of..spelen er andere belangen? RvC leden worden ontslagen en vervangen bij Curoil, RdK en Aqualectra. De gepensioneerde Isla topmanager Donata is directeur van de BOO geworden om de BOO weer aan de praat te krijgen voor de Isla. Dat alle drie de milieufilters al drie jaar lang kapot zijn daar maalt Donata uiteraard niet om. En de Milieudienst? Ach ja, de Milieudienst, die schijnt er ook nog te zijn. Handhaven? Eerst toestemming vragen aan de Minister Constancia. Zij is collega van Minister Cooper, prominent MAN leider en op de loonlijst van Isla. Met MAN leden Gijsbertha, Cooper en Andrade op de loonlijst van Isla lijkt PdVSA weer stevig verankerd met politieke pionnen, en kan zij weer volledig haar moordende machine laten draaien.

Kan de kersverse president-commissaris van RdK en Aqualectra, Oswald van der Dijs, uitleggen aan de bevolking wat het belang is van zijn enorme haast om de BOO in handen te krijgen van RdK en 100 miljoen USD belastinggeld te investeren in de BOO? Want een ding is zeker: het levert geen enkel voordeel op voor wie dan ook, behalve voor de PdVSA. En dat is zeer opvallend.

Peter van Leeuwen

Voorzitter SMOC